

STN	Ochranné odevy pre hasičov Požiadavky a skúšobné metódy na protipožiarne kukly pre hasičov	STN EN 13911 83 2754
------------	---	--

Protective clothing for firefighters - Requirements and test methods for fire hoods for firefighters

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/18

Obsahuje: EN 13911:2017

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 13911 (83 2754) z marca 2005

125817

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2018
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa slovenská technická norma a časti slovenskej technickej normy môžu rozmnožovať alebo rozširovať len so súhlasom slovenského národného normalizačného orgánu.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 13911

August 2017

ICS 13.340.20

Supersedes EN 13911:2004

English Version

**Protective clothing for firefighters - Requirements and test
methods for fire hoods for firefighters**

Vêtements de protection pour les sapeurs-pompiers -
Exigences et méthodes d'essai pour les cagoules de
protection contre le feu pour sapeurs-pompiers

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Anforderungen
und Prüfverfahren für Feuerschutzhauben für die
Feuerwehr

This European Standard was approved by CEN on 16 March 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction.....	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions.....	6
4 Design and Materials.....	7
4.1 Introduction	7
4.2 General	7
4.3 Facial opening.....	7
4.4 Yoke interface area	8
4.5 Sizing	8
4.6 Labels	8
4.7 Ventilation Window (optional)	8
5 Sampling and pre-treatment	8
6 Performance requirements	9
6.1 Performance requirements - Material or component assembly	9
6.1.1 General	9
6.1.2 Flame spread.....	9
6.1.3 Heat transfer (flame)	10
6.1.4 Heat transfer (radiation)	10
6.1.5 Residual strength of material when exposed to radiant heat	10
6.1.6 Heat resistance	10
6.1.7 Seam burst strength	10
6.1.8 Dimensional change	10
6.2 Performance requirements - Complete Firehood.....	10
7 Marking.....	10
8 Information supplied by the manufacturer.....	11
Annex A (normative) Uncertainty of Measurement.....	12
Annex B (normative) Donning, Doffing and shape retention test.....	13
Annex C (normative) Determination of property values	15
Annex D (informative) Significant technical changes between this document and the previous edition EN 13911:2004	16
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of EU Directive 89/686/EEC aimed to be covered	17

European foreword

This document (EN 13911:2017) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 “Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13911:2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This standard specifies the minimum safety requirements and test methods for a firehood worn by a firefighter following a user risk assessment. When worn with protective clothing, breathing apparatus and helmet, the design features and performance requirements of the firehood are intended to provide protection to the exposed areas of the head and neck against heat and flame.

Firehoods can be used in different end uses, both over and underneath the facemask and with different shapes of helmets. It is the user's responsibility to choose the right firehood appropriate to the garment, helmet, and facemask recommended by the hood manufacturer.

1 Scope

This standard specifies minimum safety requirements and test methods for a firehood to be worn during firefighting operations to protect against heat and fire. This standard only applies in situations when protective clothing (EN 469), breathing apparatus (EN 136 and EN 137), and helmet (EN 443) are also worn.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 136:1998, *Respiratory protective devices — Full face masks — Requirements, testing, marking*

EN 137:2006, *Respiratory protective devices — Self-contained open-circuit compressed air breathing apparatus with full face mask — Requirements, testing, marking*

EN 443:2008, *Helmets for fire fighting in buildings and other structures*

EN 469:2005, *Protective clothing for firefighters — Performance requirements for protective clothing for firefighting*

EN ISO 5077:2008, *Textiles — Determination of dimensional change in washing and drying (ISO 5077:2007)*

EN ISO 6942:2002, *Protective clothing — Protection against heat and fire — Method of test: Evaluation of materials and material assemblies when exposed to a source of radiant heat (ISO 6942:2002)*

EN ISO 9151:2016, *Protective clothing against heat and flame — Determination of heat transmission on exposure to flame (ISO 9151:2016, Corrected version 2017-03)*

EN ISO 13688:2013, *Protective clothing — General requirements (ISO 13688:2013)*

EN ISO 13938-1:1999, *Textiles — Bursting properties of fabrics — Part 1: Hydraulic method for determination of bursting strength and bursting distension (ISO 13938-1:1999)*

EN ISO 14116:2015, *Protective clothing — Protection against flame — Limited flame spread materials, material assemblies and clothing (ISO 14116:2015)*

EN ISO 15025:2016, *Protective clothing — Protection against flame — Method of test for limited flame spread (ISO 15025:2016)*

ISO 17493:2016, *Clothing and equipment for protection against heat — Test method for convective heat resistance using a hot air circulating oven*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN